

Los mitos griegos

de Robert Graves

De entre los muchos diccionarios de mitos y leyendas que existen, he escogido el de Robert Graves por su fantástico estilo literario y por ser tremendamente accesible para cualquiera que quiera profundizar en la historia de los mitos que han conformado gran parte de nuestra cultura. Además, de por su respeto a las dimensiones literaria e histórica de los mitos.

Robert Graves destacó como poeta y novelista, pero más todavía como ensayista y traductor. No obstante, él siempre se consideró poeta y se dedicaba a las otras actividades, según sus palabras, para ganar dinero. Esta obra, que se convirtió desde su publicación en un manual muy popular para generaciones de estudiantes y que ha vivido innumerables reediciones y traducciones, muestra, mejor que ninguna de sus obras, las dos caras de Robert Graves: el empírico, fruto de su esmerada educación que lo llevó a ganarse la cátedra en Oxford, y el romántico, que enfocó hacia su poesía.

Desde luego, es un diccionario en el sentido de que permite la consulta rápida a todos y cada uno de los mitos, pero su gran don es que no deja de ser una obra de lectura también, que se puede disfrutar como una novela.

La primera parte está dedicada a los dioses; y la segunda, a los héroes. Los sucesivos artículos (aquí se distancia de un diccionario habitual) están ordenados por personajes y ciclos temáticos, tras los cuales se relatan los distintos episodios que les corresponden ordenados con letras. Quedan consignadas en estos epígrafes todas las variantes significativas de cada mito en función de las fuentes y de las diversas tradiciones. Así se pueden distinguir perfectamente los componentes simbólicos que los componen de su estructura narrativa. Finalmente, concluye cada apartado con una glosa comentada (de cada uno de los epígrafes) donde se señalan los trazos más curiosos de la historia y sus rasgos más relevantes, compuestos desde la interpretación y la gigantesca erudición personales de Graves.

Para facilitar la consulta y la comprensión, el libro incluye un mapa detallado del área de influencia helénica con los nombres antiguos de sus ciudades, así como un índice onomástico con el que hacer una lectura transversal y encontrar a cada personaje en los diversos mitos en los que aparece repetido.